

# Adtemp™ 422 Digitale Veterinäre Thermometer



Verwendung, Pflege und Wartung

**ADC**<sup>®</sup>  
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

## Verwendungszweck:

Ein digitales Thermometer ist ein Gerät zum Messen der Körpertemperatur der Tiere mittels eines Wandlers mit einem elektrischen Signal Verstärkung, Konditionierung und Anzeigeeinheit gekoppelt messen.

## Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie die beiliegende Anleitung sorgfältig, um genaue Temperaturwerte zu gewährleisten.
- **WARNUNG:** Halten Sie Akkus von Kindern und Tieren fernhalten. Verschlucken von Batterien schädlich sein könnte. Die Batterie sollte nicht aufgeladen oder in extremer Hitze gelegt werden, da sie explodieren können.
- **VORSICHT:** Probe Abdeckungen sind erforderlich, um eine Kontamination zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Nicht kochen, beißen, biegen, fallen lassen oder zerlegen dieses Thermometer.
- **ACHTUNG:** nicht autoklavieren. Bitte beachten Sie die Reinigung in dieser Anleitung beschrieben.
- **Achtung:** Nicht von dieser Thermometer und die Batterie nicht ins Feuer. Bitte entsorgen Sie die verbrauchte Batterie.
- **Achtung:** Vermeiden Sie, Temperatur 30 Minuten nach körperlicher Anstrengung, Baden oder Essen.
- **VORSICHT:** Bewahren Sie diese Thermometer vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, extreme Temperaturen und Schmutz während der Verwendung, Lagerung oder Transport.
- **ACHTUNG:** Wenn die Umgebungstemperatur höher als 95 ° F oder 35 ° C, tauchen Sie die Sondenspitze in kaltes Wasser für 5-10 Sekunden vor den normalen Gebrauch.



## Wie Temperatur erfolgen:

1. Legen Sie eine Sonde Deckel vorsichtig über die Spitze (Abbildung 1). Die Verwendung einer Sonde Abdeckung wird empfohlen, um die Ausbreitung von Keimen zu vermeiden, und um das Thermometer zu reinigen. Das Thermometer sollte nach Gebrauch gereinigt werden, auch wenn die Sonde Abdeckungen verwendet werden.
2. Drücken Sie die Multi-Funktions-Taste, um das Thermometer zu starten. Dann wird eine vollständige Anzeige  $\text{[BB}^\circ\text{S]}$  ( $\text{[BB}^\circ\text{S]}$ ) Sorgt dafür, dass das LCD-Fenster ordnungsgemäß funktioniert.
3. Das Symbol  $\text{[OK]}$  erscheint und zeigt den normalen Betrieb nach interner Prüfung sicher. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert,  $\text{[Err]}$  erscheint eine Fehlfunktion.
4. Die Umgebungstemperatur oder  $\text{[Lo}^\circ\text{F]}$  ( $\text{[Lo}^\circ\text{C]}$ ) wird auf dem Fenster mit ° F oder ° C blinkend angezeigt. Das Thermometer ist nun bereit für den Einsatz. Wenn es keine Temperatur in den folgenden 3 Minuten entnommen, das Thermometer wird automatisch abgeschaltet.
5. Legen Sie die Sondenspitze im Rektum nach dem Verfahren zur Verfügung gestellt. (Siehe Methode Nutzungsbedingungen).
6. Wenn das Lesen abgeschlossen ist, ° F oder ° C nicht mehr blinkt und die gemessene Temperatur wird auf dem LCD-Fenster mit einer Reihe von Signaltönen.
7. Das Thermometer verlängert seine Messung in den nächsten 1 Minute. Danach wird die gemessene Temperatur fixiert und auf dem LCD-Fenster angezeigt, bis die automatische Abschaltung in 9 Minuten.
8. Wenn die gemessene Temperatur über oder unter der Messbereich, die LCD-Fenster zeigt  $\text{[Hi}^\circ\text{F]}$  ( $\text{[Hi}^\circ\text{C]}$ ) oder  $\text{[Lo}^\circ\text{F]}$  ( $\text{[Lo}^\circ\text{C]}$ ).

## Methode des Gebrauches:

Die rektale Messung (ca. 10-15 Sekunden). Schmieren Sie die Sondenspitze mit Vaseline zum le-

ichten Einführen. Dann sanft drücken Sie die Sondenspitze in das Rektum ungefähr 1 "(2 bis 3 cm) in die Tiefe. Stoppen Sie, wenn Sie auf Widerstand stoßen.

### Der Betrieb des ° F - ° C-Funktion (Wie wird die Mess-Skala ändern)

1. Drücken Sie die Multi-Funktions-Taste 2-mal, ein Recht nach dem anderen.
2. Halten Sie die zweite Presse für mehr als 1,5 Sekunden.
3. Symbol  oder  angezeigt wird, mit Signalton, auf dem Display erscheint.

### Wie erinnern an die letzte Temperatur:

Drücken Sie die Multi-Funktions-Taste für ca.. 1,5 Sekunden. Die letzte Temperatur wird auf dem LCD-Fenster  () mit "M" Flagge am rechten unteren Ecke angezeigt.

### Referenz Temperaturbereiche:

Pig: 101,8 ° F oder 38,8 ° C (Female)	Rinder: 100,9-101,8 ° F oder 38,3 bis 38,8 ° C
100,9 ° F oder 38,3 ° C (Male)	Ziege: 101,5-104,0 ° F oder 38,6 bis 40,0 ° C
Pferd: 99,5 bis 100,4 ° F oder 37,5 bis 38,0 ° C	Dog: 99,5 bis 102,2 ° F oder 37,5 bis 39,0 ° C
99,5 bis 101,3 ° F oder 37,5-38,5 ° C (Fohlen)	Puppy: 101,3-104,0 ° F oder 38,5 bis 40,0 ° C
101,3-101,8 ° F oder 38,5 bis 38,8 ° C (Newborn)	Cat: 100,4-103,1 ° F oder 38,0 bis 39,5 ° C
Schafe: 101,3-103,6 ° F oder 38,5 bis 39,8 ° C	Ratte: 98,6 bis 103,1 ° F oder 37,0 bis 39,5 ° C
101,1-104,4 ° F oder 38,5 bis 40,2 ° C (unter 1 Jahr)	Geflügel: 106,7 bis 108,5 ° F oder 41,5 bis 42,5 ° C
101,1-104,0 ° F oder 38,4 bis 40,0 ° C (über 1 Jahr)	

### Wechseln der Batterie:

1. Wenn die Batterie Flagge  und erscheint blinkt, bedeutet dies die Batterie ersetzt werden muss.
2. Schalten Thermometer über, mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Abziehen Abdeckung (Abb. 1).
3. Entfernen Sie verbrauchte Batterie mit einem spitzen Gegenstand (außer scharfen Metall). (Abb. 2).
4. Legen Sie eine neue Batterie (1,5 V) mit Cathode Seite (-) nach oben. (Abb. 3).
5. Schließen Sie die Abdeckung sicher. (Abb. 4).

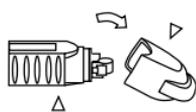


Fig. 1

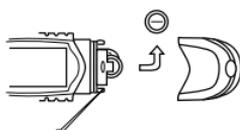


Fig. 2

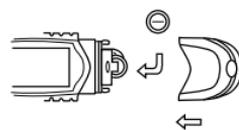


Fig. 3



Fig. 4

### Wie für dieses Produkt interessieren:

- Für den Gebrauch im Haushalt, immer reinigen und desinfizieren die Sondenspitze vor und nach jedem Gebrauch.
- Mildem Seifenwasser und 70% Isopropylalkohol empfohlen.
- Nicht kochen, zu reinigen oder desinfizieren in der Waschmaschine.

### Technische Daten

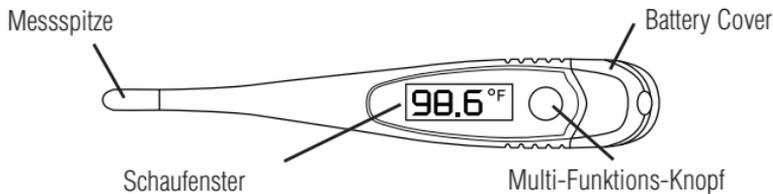
Größe: 5 3/4 "L x 1" W x 4.3 "H (14.6cm L x B x 2.54cm 1.9cm H)

Gewicht: 0.8 oz (11 Gramm)

Display: LCD, Liquid Crystal Display

Batterie:	1.55v (LR41) Alkaline
Battery Life:	Geschätzte 1.500 Anwendungen
Zeitpunkt der Messung:	Rektale 10 Sekunden
Messbereich:	90,0 °F bis 111,9 °F / 32,0 °C auf 43,9 °C
Genauigkeit:	± 0,2 °F / ± 0,1 °C zwischen 90,0 °F bis 111,9 °F / 32,0 °C bis 43,9 °C bei einer Raumtemperatur von 50°F bis 113°F / 10°C bis 45°C
Messmodus:	Echtzeit-Messung mit Peak-Hold-Verfahren
Akustischer Alarm:	1 Piepton beim Start-up. Dauerton bei Messung Abschluss
Automatisches Ausschalten:	In ca. 10 Minuten
Speicherfunktion:	Speichert letzten Temperatur genommen

## Ersatzteile und Montage



## Garantie

Das Thermometer wird für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung. Besondere Rechte festgelegt in Ihrem Bundesland kann diese Garantie führen. Wenn Sie einen legitimen Anspruch im Rahmen dieser Garantie haben, senden item (s) frankiert an Service Center, z. Hd. von Reparatur-Abteilung, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Bitte geben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse, ph man nicht., Kaufbeleg, eine kurze Notiz, das Problem, Ihre Absenderadresse und \$ 2,00 Versandkosten zu decken.



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.  
Made in China  
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)  
email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)